



autoridad  
nacional del  
ambiente



PROGRAMA  
ONU-REDD



**PROCESO DE ESCUCHA ACTIVA  
CON INSTITUCIONES Y ORGANIZACIONES**

**DOCUMENTO RESUMEN**

**DIAGNÓSTICO PERCIBIDO SOBRE LA SITUACIÓN DEL BOSQUE  
ENTREVISTAS EN PROFUNDIDAD ENERO Y FEBRERO 2014.**

**PROGRAMA NACIONAL CONJUNTO ONU-REDD PANAMÁ.  
Marzo 2014**



- Gonzalo Menéndez
- Amelia Sanjur
- Celia Sanjur
- Camilo Montoya
- Ima Ávila

En este documento no se reflejan las opiniones de técnicos de la ANAM, del Programa ONU-REDD o del Programa Nacional Conjunto ONU-REDD Panamá. El objetivo del documento es el de resumir y ordenar las opiniones escuchadas a un grupo diverso y heterogéneo de personas que trabajan en otras instituciones u organizaciones y que acumulan una amplia experiencia en el bosque en Panamá.

**DOCUMENTO RESUMEN  
FASE DE ESCUCHA ACTIVA  
CON INSTITUCIONES Y ORGANIZACIONES,  
DIAGNÓSTICO PERCIBIDO SOBRE LA SITUACIÓN DEL BOSQUE EN PANAMÁ.**

**Tabla de Contenido**

I. AGRADECIMIENTO Y PRÓLOGO .....	4
II. UNA CUESTIÓN DE PRINCIPIOS: "No me hable en inglés" ... "Hablemos en Panameño" .....	6
III. LOS PRINCIPALES ACTORES ESTÁN BIEN IDENTIFICADOS, "Pero hay más" .....	9
IV. GOBERNANZA FORESTAL, "No me vuelva a hablar en inglés" .....	11
V. ANAM COMO ACTOR CENTRAL. ....	13
VI. OTROS TEMAS CLAVE. ....	15
VII. TERRITORIOS PRIORIZADOS. ....	18
VIII. REFLEXIÓN FINAL.....	22
ANEXO METODOLÓGICO.....	24

**Preparado por:**

**Gisele Didier**

**Oficial de Programa**

**PNUD Panamá**

**Javier Jiménez Pérez**

**Especialista en Consulta y Participación ONU-REDD,**

**PNUD Panamá**

## I. AGRADECIMIENTO Y PRÓLOGO

Antes de iniciar, es necesario destacar que sin la participación activa de las personas entrevistadas, este ejercicio hubiera sido estéril e imposible. Por lo cual se hace necesario agradecer a cada una de las 37 personas entrevistadas el tiempo que se tomaron para poder realizarlas en condiciones óptimas. Sin duda un indicador del interés que suscita el programa REDD+ es la duración de las 27 entrevistas, que en promedio se extendieron durante una hora y media; totalizando más de 41 horas. En general, las entrevistas fueron más largas de lo que preveían los entrevistados y por ello se les agradece nuevamente que hayan compartido su valioso tiempo, y contribuido a entender mucho mejor que está pasando en el bosque en Panamá<sup>1</sup>.

También aquí se hace necesario enfatizar la nota enmarcada en la primera página con la que se abre este documento. No se puede entender lo que viene a continuación como la expresión de las ideas o conceptos de los técnicos de ANAM, o de las Agencias de Naciones Unidas, o de quienes coordinan y trabajan en el Programa Nacional Conjunto ONU-REDD Panamá. Es un ejercicio de escucha activa y neutral, que no deriva en juicios acerca de las opiniones expresadas por hombres y mujeres vinculados a instituciones de gobierno, academia, organizaciones no gubernamentales y personas individuales; siendo todas ellas conocedoras de la realidad nacional y representativas de la diversidad de planteamientos y visiones que tienen organizaciones e instituciones tan disímiles cómo las que pueden ver al final del anexo metodológico. Se destaca que en este grupo de personas entrevistadas no se incluyen funcionarios de la Autoridad Nacional del Ambiente (ANAM), Agencias del Sistema de Naciones Unidas, ni del Programa Nacional Conjunto ONU-REDD Panamá.

Comparativamente con otros procesos de escucha similares, realizados por técnicos del equipo, en otros proyectos y países, la primera conclusión que impacta es la coherencia y consistencia con la que aparecen los grandes temas en el caso de Panamá. Independientemente de la proveniencia de los interlocutores (privados, públicos, ONGs, consultores independientes) los mensajes y las imágenes se repiten y son convergentes y existe consenso sobre cómo está hoy el bosque en Panamá y sus principales retos. En el Plan de Participación del PNC ONU-REDD otras fases y actividades permitirán contrastar la información obtenida durante este ejercicio.

Aunque parezca anecdótico, un proceso de escucha activa exige tener la mirada tan atenta como el oído. Las investigaciones sobre neurociencias y comunicación señalan que la información no verbal que ofrece cada uno de los interlocutores (en su posición corporal, mirada, gestos y ademanes) es complementaria y muy superior a la que ofrece el discurso literal (como sería el caso de una transcripción de una grabación). Este tema es especialmente importante al elaborar relatos que no siempre aparecen explícitos y

---

<sup>1</sup> El listado de las/los entrevistados está justo en la última página del documento, dentro de lo que hemos denominado Anexo metodológico. Este Anexo que los aspectos técnico metodológicos (antecedentes, contexto, objetivos, metodología,...) lo hemos situado al final del documento para que el lector pueda entrar directamente a la sustancia de lo que escuchamos de los entrevistados.

que hacen referencia a lo que se llama el inconsciente colectivo. Es por ello que en este documento nos permitimos algunas licencias de interpretación que las procuraremos hacer explícitas para que el lector decida por su cuenta si tienen, o no, sentido. Y al respecto les adelantamos que en el capítulo “reflexión final” el equipo adelantamos una lectura muy breve del conjunto de los elementos escuchados en clave de puntos esenciales a integrar en una futura Estrategia Nacional REDD+.

Este proceso de escucha a representantes de instituciones y organizaciones es uno de los cuatro canales de consulta y participación que tiene diseñados el PNC ONU-REDD Panamá para completar un diagnóstico percibido de la situación del bosque. Próximamente se pondrán en marcha actividades que aseguran que la voz y las opiniones de los Pueblos Indígenas, Afrodescendientes y Comunidades Campesinas son también escuchadas de manera directa, vivida y con transparencia. Por tanto el lector debe considerar estos primeros resultados como provisionales, parciales y que requerirán una relectura conjunta con los productos que generen la escucha de los otros tres colectivos señalados.

Por último simplemente reconfirmar a los entrevistados que el tratamiento de la información facilitada por ellos ha sido resguardada por el técnico entrevistador, para asegurar la plena confidencialidad de sus opiniones; tal como se acordó durante la realización de las entrevistas.

## II. UNA CUESTIÓN DE PRINCIPIOS: “No me hable en inglés”... “Hablemos en Panameño”.

En diferentes ocasiones fueron transmitidas las dificultades existentes para en entender que es REDD+ y cómo será su aplicación en Panamá. La forma de expresarlo por distintos interlocutores fue muy explícita:

**“No lo entiendo, ¡No lo toco!” también “no hay por donde entrarle a REDD” o “no hay quien se coma REDD”.**

Por tanto, la primera impresión resultante de este ejercicio es que REDD+ es un programa técnicamente complicado (diferente a complejo) y del que se ha recibido poca y confusa información.

La segunda aproximación es aún más dura y frontal y tiene su mejor expresión en la siguiente frase literal:

**“Les estás hablando de la captura de carbono y les estás hablando en inglés, nadie te escucha, se paran y se van”**

Esta frase tiene un hondo significado que junto con otras expresiones explícitas viene a completar una línea argumental muy consistente:

**“REDD+ responde a los intereses de los países ricos”...“desconfío de ONU-REDD y del Banco Mundial” “ustedes ven el bosque como un sumidero de sus porquerías” ... “me vuelven a engañar con los espejitos, lo que quieren es manejar nuestro bosque en función de sus intereses”.**

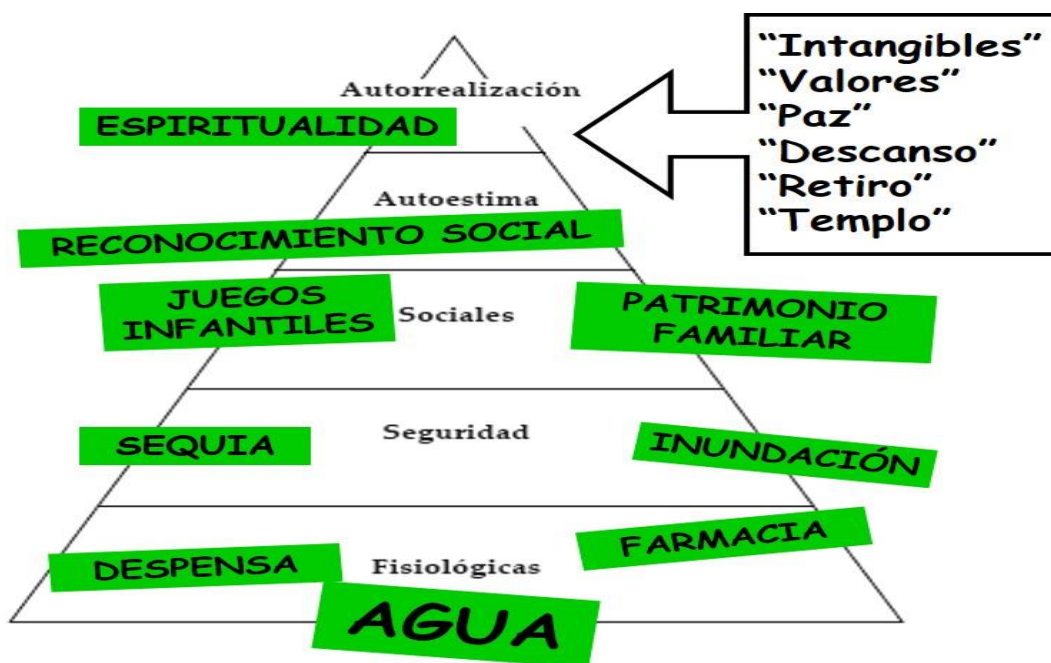
Independientemente de su verosimilitud esta crítica es de las más profundas dentro de las escuchadas. Al analizarla en profundidad, es posible disectarla en las siguientes 5 capas: a) una profunda desconfianza de partida sobre las motivaciones profundas que generaron REDD+, b) una muy deficiente capacidad de las instituciones internacionales promotoras para explicar el qué, el cómo y el porqué de REDD+, c) un sentimiento de que una vez más se está decidiendo fuera de Panamá cómo entender y visualizar **“nuestro bosque”**, d) la nueva “mono-función” dominante que se le otorga al bosque es en beneficio **“de los de siempre”** y e) además convertirá el bosque en un “sumidero de carbono” que en el imaginario colectivo se traduce en un “basurero de carbón” (sucio y pegajoso).

Como alternativa, los entrevistados visualizan una opción:

**“Construir una propuesta ¡NUESTRA!”** (Dicho “nuestra” con un tono más alto a la vez que se señalaba con el dedo índice de la mano derecha al pecho).

Para empezar una **propuesta INUESTRA!** significa que no se entiende el bosque solo como un ecosistema, un recurso más o menos valioso o únicamente como un cúmulo de árboles dispuestos aleatoriamente en el territorio. Bosque desde lo panameño significa una combinación de todo lo anterior y el ser humano; es decir hay un binomio bosque y sociedad, bosque y cultura, bosque y cosmovisión.

Y una **propuesta INUESTRA!**, exige una visión muy distinta del bosque, que va más allá de la multifuncionalidad. Este concepto característico del lenguaje técnico sigue entendiendo el bosque cómo una entidad aislada que deja por fuera al ser humano. Otra forma de decir mucho más y ser entendido por más actores en Panamá es cuando se enfatiza en la formidable capacidad del bosque para satisfacer simultáneamente una importante lista de las necesidades esenciales y vitales que demanda cada individuo y la sociedad como conjunto. Y así los entrevistados fueron situando, inadvertidamente, etiquetas en cada uno de los escalones de la pirámide de Maslow<sup>2</sup>.



La abrumadora mayoría de los entrevistados hace una primera vinculación directa entre bosque y agua. Es decir que el bosque es percibido y entendido como el gran productor de agua; y por tanto la reducción y degradación del bosque tiene su corolario inmediato en la pérdida de agua en cantidad y calidad. Durante las entrevistas, el agua aparece como elemento vital, como recurso e incluso como territorio, ya que muchas veces se habla de cuenca hidrográfica como la unidad "natural" de gestión territorial y de planificación del mismo. Y aunque esto no es un atributo exclusivo de Panamá, sí que

<sup>2</sup> Como fue señalado en el prólogo este es un caso claro de licencia de interpretación ya que la imagen de la pirámide de Maslow ha sido posterior a las entrevistas, y está siendo utilizada como herramienta para enfatizar la importancia que tiene el bosque para los panameños. El lector puede por tanto rechazar esta propuesta gráfica.

tiene una encarnación mucho más emblemática, ya que enlaza con un elemento esencial en la vida nacional: el Canal de Panamá.

De inmediato sigue una larga lista de funciones del bosque, que en varias ocasiones se expresa de esta manera:

**“Hay que aprender de los indígenas que tienen en el bosque su despensa, su supermercado, su farmacia, su templo”.**

Así el salto desde la base hacia la cúspide de la pirámide se hace evidente. Numerosos entrevistados remarcaron que el bosque es también un espacio especial en donde el espíritu, el alma y/o la mente se apaciguan y fortalecen. Esta función intangible, que se escapa y supera a lo cuantitativo, sería uno de las motivaciones o “drivers” entre los más poderosos y de creciente importancia que la sociedad panameña marca para el cuidado del bosque (si se nos permite al equipo la licencia de hablar en inglés).

Por tanto pareciera que se quiere contraponer una imagen vieja, sesgada y negativa del bosque, en la que éste es:

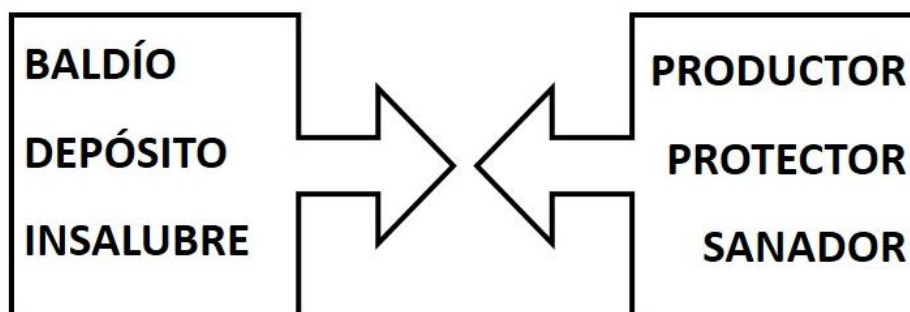
**“el bosque sigue siendo considerado como baldío” ... “los forestales lo tratan como si fuera un depósito de madera”... “sigo oyendo eso que del bosque solo salen culebras” ... “ahora lo quieren convertir en un basurero”.**

Superándolo y extendiendo un mensaje de que el bosque es:

**“El bosque es un increíble productor de todo: agua, comida, ocio, medicinas” “de biodiversidad” ... “además me sana la salud y el espíritu” y “me protege de las inundaciones y sequías”.**

Simplificando REDD+ pareciera tener dos posibles lecturas:

- Reducción de Emisiones (RE) es la que se vincula con la primera y más clásica visión.
- La lucha contra la Deforestación y Degradación del Bosque (DD+) enfatiza en los aspectos más positivos y prometedores para la sociedad panameña.





### III. LOS PRINCIPALES ACTORES ESTÁN BIEN IDENTIFICADOS, "Pero hay más".

Los actores que han sido identificados como centrales para REDD+ (Pueblos Indígenas, Afrodescendientes, Comunidades Campesinas) son compartidos muy mayoritariamente por los entrevistados, y que aparezcan en una posición diferenciada y destacada dentro del análisis del PNC ONU-REDD Panamá es considerado como un acierto del Programa. Ellos son una cabal expresión del bosque entendido como binomio naturaleza – sociedad.

Los Pueblos Indígenas (PI) son los primeros en la lista de todos por: a) cantidad y extensión del bosque del que son propietarios y/o gestores, b) calidad, ya que son presentados en muchas ocasiones como "maestros" o de quienes hay que aprender de manera urgente, **"antes de que también ellos sean transformados por el mercado"**.

Solo una de las personas entrevistadas se declaró opuesta a un tratamiento diferenciado a favor de las comunidades y pueblos indígenas. Dos personas explicitaron el discurso: **"ya no se puede dar más, un 15% de la población posee el 30% del territorio"** y varios abogan por que desean que se eviten las generalizaciones simplistas y el etiquetado a los PI; ya que les denigran gratuitamente, sean de uno u otro signo.

**"no me creo eso de que todos cuidan el bosque, pero tampoco esa película del cacique vendiendo árboles y territorio a escondidas de su gente"... "Los indígenas son iguales que cualquier grupo y hay de todo, pero en términos generales tienen una relación más rica con el bosque que la de nuestra cultura blanca, y eso es lo que necesitamos aprender"**.

La identificación de los Afrodescendientes que dependen del bosque como segundo actor clave es apoyada unánimemente, no suscita ningún comentario complementario negativo, y curiosamente tampoco positivo. Cabría pensar que este tratamiento neutro puede ser producto del desconocimiento general del grupo y de cuáles son sus cosmovisiones, cultura, requerimientos y diagnóstico sobre el bosque.

Las comunidades campesinas son el tercer gran actor y aquí la gran mayoría de los entrevistados combina dos mensajes distintos, simultáneos y a los que otorga la misma importancia:

**"La cultura campesina de roza y quema es una de las principales causas de la pérdida de bosque" y "ellos necesitan y es nuestra obligación (de la sociedad) ofrecer alternativas para una vida digna y sostenible en el bosque"**.

Por tanto surge un mandato de acción proactiva para proveer de tecnologías, asistencia técnica, mercados y financiamiento para que se origine un cambio en la relación entre el colono y el bosque. En esta línea argumental dos entrevistados señalaron que los campesinos suelen ser antes víctimas que victimarios, ya que detrás de ellos hay:

**“una floreciente industria de abogados, acaparadores de tierras y votos”.**

El por qué la gente considera que estos tres colectivos son los actores claves, vuelve a entroncar con esa visión panameña del bosque cómo binomio naturaleza-hombre; y la siguiente frase la explica de manera concisa:

**“Por fin hablamos claro, los indígenas, afrodescendientes y campesinos, están en el bosque y dependen del bosque; no son los únicos pero sí los más vulnerables, pobres y los perdedores en la creciente desigualdad”.**

Analizadas las entrevistas (como se verá más adelante con mayor precisión) además de estos actores claves los entrevistados identificaron otros tres actores importantes:

**“La industria minera tiene tanto que compensar que no hay suficiente territorio forestal en Panamá para proteger y reforestar”.**

**“Las hidroeléctricas dicen que no consumen agua, pero la manejan a su antojo y acaban haciéndose los dueños y señores de la cuenca, por encima de las poblaciones y los productores”.**

**“Los capitalinos siguen pensando que viven en las nubes, no tienen huella ecológica ni responsabilidad sobre lo que ocurre fuera de su casa”...“hay gente que piensa que el agua sale del muro de la cocina y las frutas crecen en el super (mercado)”.**

Por las reiteradas veces que aparecen estos tres actores en las entrevistas se podría interpretar que existe un deseo y una necesidad de que en el futuro jueguen un papel mucho más proactivo y responsable en el cuidado del bosque. Por ejemplo, hay quien propuso que:

**“siempre hablamos de educar y concienciar a los campesinos para que cuiden el ambiente y el bosque, sería mejor hacerlo con los capitalinos para que se den cuenta que dependen y usan el bosque muchísimo más de lo que ellos piensan, y que tienen que PAGAR (a quienes lo cuidan)”.**

Un actor citado en varias entrevistas, y cuyo rol en la implementación de la política ambiental parece no estar claro para los entrevistados son los Representantes de los Corregimientos. Aunque no tienen responsabilidades o competencias administrativas ambientales formalmente definidas, su concurso parece necesario para conseguir éxitos en la convocatoria de las poblaciones rurales de Panamá (este aspecto requiere ser analizado en mayor profundidad).

#### IV. GOBERNANZA FORESTAL, “No me vuelva a hablar en inglés”.

El término “gobernanza forestal” está adquiriendo celebridad, lo que implícitamente significaría que existe una idea difusa de que hay una “desgobernanza forestal”. Y eso lo ratifican las entrevistas realizadas:

**“todos contra todos”... “en el bosque hay más conflictos que gente”.**

Durante las entrevistas se ha hablado de infinidad de conflictos públicos, intensos y que llegan a manifestaciones de escaladas de violencia con importantes daños y dolor. Solo a modo de una lista corta:

- **Campesinos contra indígenas.**
- **Terratenientes contra campesinos.**
- **Áreas protegidas contra indígenas.**
- **ONGs contra ANAM.**
- **Hidroeléctricas contra poblaciones rurales.**
- **Mineras contra todos.**
- **Indígenas contra indígenas.**
- **Turistas y capitalinos contra campesinos y productores.**
- **Todos contra el manglar. Y MUCHOS MÁS.**

El bosque es un escenario en el que los conflictos socioambientales envejecen sin solución, se acumulan de manera creciente y se superponen simultáneamente: **“es un caos”**.



Los entrevistados señalan que cualquier estrategia de cuidado del bosque pasa necesariamente por explicitar, afrontar, dialogar, contener, revertir y transformar una parte sustancial de estos conflictos; muy especialmente aquellos que tienen fechas más antiguas y manifestaciones más evidentes de escalada conflictual. Por tanto, muchos entienden Gobernanza Forestal como gestión y transformación de conflictos, empezando por aceptar que existen:

**"No hay ningún espacio para resolver conflictos. ¡No se acepta que HAY conflictos!"**.

A la pregunta sobre las características del dialogo entre los actores están van desde:

**"inexistente" ... "escaso" ... "existe, pero es de muy baja calidad" ...  
"solo ocurre cuando hay un cierre de carreteras" ...**

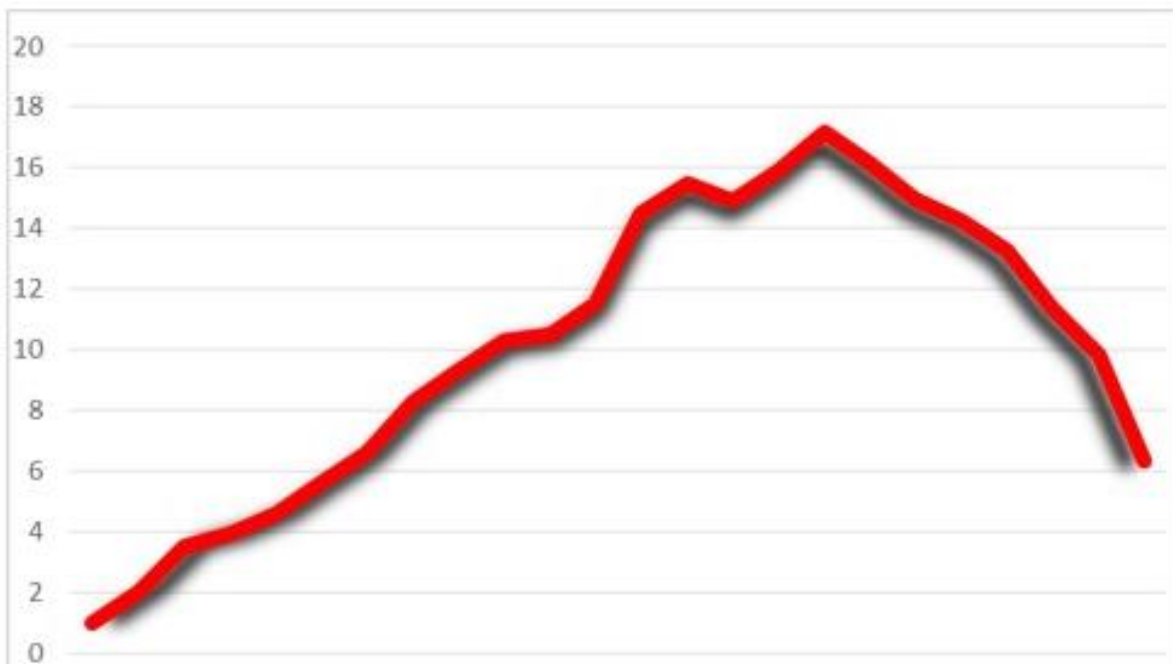
Los entrevistados afirman que en torno al bosque existe una demanda de diálogo insatisfecha, que no puede llenarse exclusivamente cuando el conflicto ha escalado hasta sus más indeseables manifestaciones; a través de mesas de dialogo con mucha resonancia pública y escasos resultados. La contraimagen son canales de comunicación ágiles, discretos y permanentes, que poco a poco pueden transformar el caos en cierto orden retroalimentándose en ciclos virtuosos.

## V. ANAM COMO ACTOR CENTRAL.

Un alto porcentaje de entrevistados señalaron espontáneamente y sin que se haya realizado una pregunta específica que en el bosque la ANAM es un actor esencial, pero la forma de presentar a la ANAM es como problema. Algunas de las declaraciones realizadas fueron:

**"ANAM es una traba para el desarrollo", "ANAM no solo no sirve, estorba", "ANAM es detestado", "ANAM está invisibilizado", "la debilidad de ANAM" ...**

La imagen es fundamentalmente dinámica y corresponde a una trayectoria de ascenso y declive



Por tanto se presenta también como un problema actual que quieren se supere para volver a la senda de fortalecimiento. Estas ganas de que vuelvan "los buenos tiempos" se expresan en dos matizaciones que acompañan a las declaraciones anteriores:

**"ANAM tiene un buen equipo técnico"... "los técnicos de ANAM están bien capacitados, están desmotivados". "Nuestras leyes están bien, no se necesitan más" ... "La ley no es mala, el problema es el cumplimiento de la ley.**

La ANAM aparece por tanto como un conjunto de cuerpo técnico armado de un conjunto legislativo-normativo bien tramado. Las causas de la debilidad actual la sitúan en otro ámbito que supera a la ANAM.

**“Lo ambiental no es una prioridad de este gobierno”... “el medio ambiente dejó de ser prioritario desde el gobierno anterior y así seguimos”.**

Indagando con entrevistados fueron muy enfáticos al señalar que además del sector ambiental, el sector agropecuario tampoco aparece en las prioridades nacionales. Por tanto eso que desde la capital se llama “el interior” no es objetivo estratégico nacional, abarcando tanto al forestal, como al sector ganadero y agrícola (también otros incluyen la agroindustria y el turismo rural).

Volviendo a la ANAM, varios entrevistados vinculan la situación actual de debilitamiento de la institución con los Estudios de Impacto Ambiental (EIA)<sup>3</sup>. La imagen que transmiten varios de los entrevistados es la de los EIA como una enorme losa que ha aplastado las capacidades y energías de la institución, expresado con frases como:

**“El EIA es un *via crucis*”.**

En algunas conversaciones, la gestión de los EIA se visualiza desde el pasado, siendo criticada por **“lenta y burocrática”**, otras lo exponen desde el presente y la caracterizan de excesivamente **“rápida y benigna”**.

El correlato de esta visión es una ANAM con las siguientes características:

**“ANAM es un Regulador que solo es capaz de Reaccionar”... “es el doctor No” ... “nos falta una ANAM Promotora”... “que sea Proactiva”.**

De manera más autocrítica y asumiendo colectivamente las responsabilidades uno de los entrevistados dijo:

**“Entre todos hemos conseguido que la mayoría (de la sociedad panameña) vea al ambiente y a los ambientalistas como una traba al desarrollo”.**

En este punto, a algunos les gustaría ver a un futuro Ministerio de Ambiente como el instrumento para que desde el interior del gabinete de gobierno se debata y se **“transversalice”** una visión ambientalista, pasando de esta manera a ser una prioridad nacional. Otro de los entrevistados piensa que esa no es la solución, que es más compleja y no se resuelve únicamente con un ascenso nominal o de categoría política-administrativa.

Para cerrar este capítulo varios de los interlocutores proponen que la ANAM necesita para REDD+ una alianza estratégica con el Ministerio de Desarrollo Agropecuario (MIDA) y con la Autoridad Nacional de Administración de Tierras (ANATI). Esto se verá más claramente en el siguiente capítulo.

---

<sup>3</sup> El otro proceso administrativo de ANAM que preocupa a los entrevistados es la gestión de los Permisos Comunitarios, aunque con menor intensidad.

## VI. OTROS TEMAS CLAVE.

En el marco de REDD+, especialmente en las fases de preparación, se insiste en la necesidad de identificar aquellos “temas claves” o problemas centrales que deben ser explicitados y debatidos para identificar opciones superadoras antes de iniciar acciones; ya que de no ser resueltos pueden poner en peligro la viabilidad de la Estrategia Nacional REDD+, o que el programa no produzca los resultados esperados y pueda generar expectativas frustradas. Durante las conversaciones hubo múltiples expresiones individuales sobre los temas claves y dentro de éstas destacan cuatro por su reiteración desde diferentes ópticas personales y profesionales.

**Clarificación de la propiedad del bosque:** esta clarificación es planteada como una condición necesaria para que REDD+ tenga viabilidad y es señalada de manera muy directa.

**“Cómo pretendes que yo cuide lo que tú (El Estado) dices que no es mío” ... “¿Quién es el dueño del carbono? ésta es la pregunta principal”.**

No se planteó una solución única o definitiva, lo que se “exige” es que se abra el diálogo, dejando a un lado los miedos y temores a un debate que es considerado imprescindible e impostergable.

**Saneamiento de la titularidad de la tierra:** la problemática respecto a la titularidad de la tierra parece ser la manifestación más dolorosa de la multitud de conflictos existentes y es entendida como la prueba definitiva sobre el nivel de compromiso en la transformación de los problemas esenciales que puede tener una iniciativa como REDD+.

**“El programa XXXXX fracasó porque no tuvieron como elemento estratégico la titulación de tierras”.**

Los entrevistados hacen referencia a ANATI precisamente como socio que permitirá afrontar el saneamiento de la titularidad de tierras. Y es interesante reseñar que una parte significativa de los entrevistados reconoce la enorme complejidad de este tema:

**“la titulación a campesinos puede ser un incentivo perverso que acelere la ampliación de la frontera agrícola”... “cuidado con lo del pobre campesino, algunos tienen 300 Ha. en otra provincia y piden más”.**

Las opiniones recogidas durante las entrevistas evidencian la comprensión de la complejidad de la tenencia de la tierra; y también ponen de manifiesto que no se espera que REDD+ pueda arreglarlo con soluciones simples a través de un proceso normativo. Más bien hay una solicitud de caminar coordinadamente, con calma pensando en el medio plazo, caso por caso y también con decisión para reducir el cúmulo de problemas sobre la titularidad de tierras.

**REDD+ y los Pagos por Servicios Ambientales (PSA):** varios entrevistados mostraron su extrañeza en la renuencia a hablar abiertamente de PSA dentro del esquema REDD+. Cuando se trató este tema y a la pregunta de cuál puede ser la causa de esta “resistencia” un entrevistado dijo:

“(¿La razón de porque no se habla de PSA?) **No sé si es tabú o es miopía**”.

De una manera positiva se encuentran en las entrevistas dos ejemplos de lo **“que nos gustaría que ocurriera aquí”** como imagen objetivo de REDD+ en Panamá. Primero se hace una referencia a Costa Rica, entendiendo que en ese país existe un mecanismo de **“PSA multi-canasta”**, que conecta y pone en valor esa visión del bosque como “productor, protector y sanador”. La segunda referencia es a la Cuenca del Canal de Panamá y a los trabajos que está desarrollando la propia Autoridad del Canal de Panamá (ACP) hacia un PSA, al respecto el siguiente capítulo presenta la opinión más extendida en esta materia.

Una frase sobre los PSA llama la atención y queda pendiente de verificación en los procesos de escucha con los PI:

**“los indígenas se ponen nerviosos con el mercado, menos cuando se habla de PSA”.**

Y al respecto es necesario recordar que el PSA no implica exclusivamente pagos monetarios sino que también contempla retribuciones en especie. Los entrevistados visualizan el PSA como un mecanismo de reconocimiento público hacia quien lo está haciendo bien con el bosque:

**“Nunca hemos pedido nada, solo queremos reconocimiento público por lo que hacemos”.**

**Ordenamiento Territorial:** REDD+ es visualizado por muchos de los entrevistados como una oportunidad para recuperar los conceptos de ordenamiento o planificación territorial ambiental. Primero y principalmente en continuas referencias al concepto de ordenamiento de cuencas hidrográficas (de nuevo el agua como elemento central del bosque). Segundo con algunas referencias a **“recuperar y poner en valor”** tanto el Plan Indicativo General de Ordenamiento Territorial PIGOT, como la palabra Planificación del antiguo Ministerio de Planificación y Política Económica.

Pero en donde se refleja mejor este concepto de ordenamiento territorial es cuando se señalaron y localizaron zonas prioritarias para REDD+.

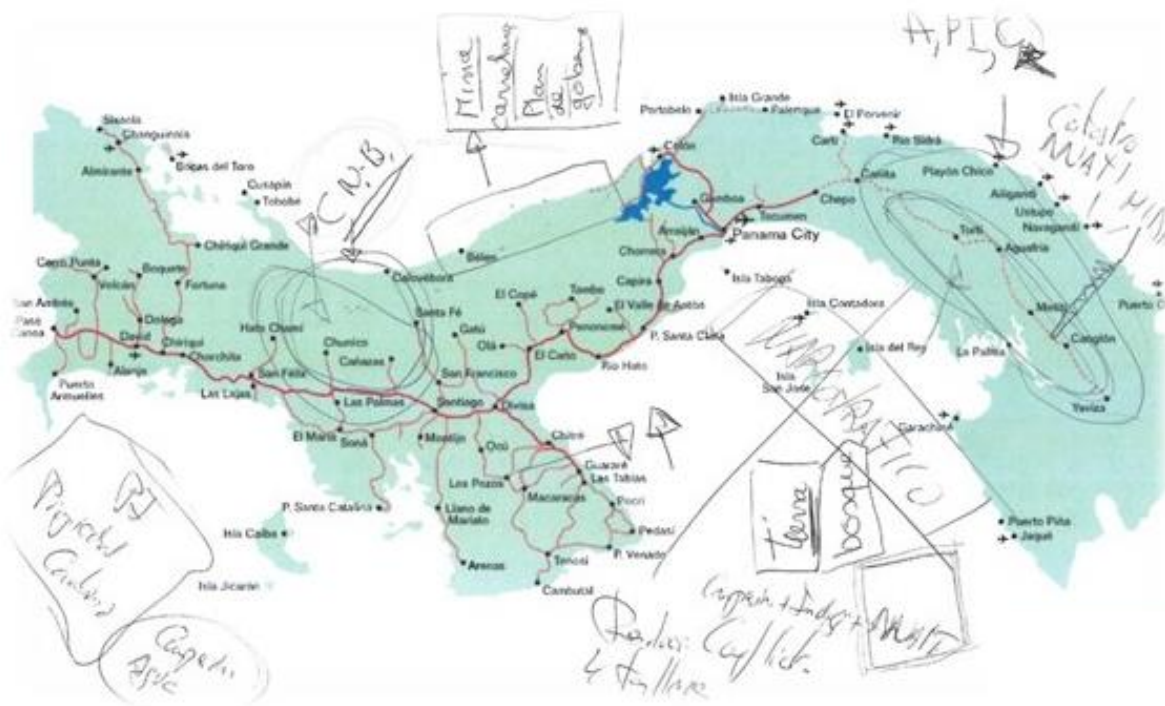
**“Es desde las realidades y la gente de los territorios prioritarios desde donde hay que planificar para actuar en REDD+, de abajo hacia arriba”**



Y de estos territorios prioritarios trata el capítulo siguiente.

## VII. TERRITORIOS PRIORIZADOS.

Durante 22 de las entrevistas se puso a disposición de los interlocutores un mapa mudo de Panamá y se les invitó a que dibujaran, señalaran, localizaran o escribieran lo que se les ocurriera<sup>4</sup>. Como ejemplo se presenta a continuación la imagen de uno de estos mapas hablados individuales.



De este ejercicio se ha construido un mapa hablado colectivo que permite identificar las zonas o territorios considerados colectivamente como prioritarios. Para ello se ha vuelto a dibujar en grandes círculos (o similares formas geométricas) y hemos contabilizado las veces que se repetían en cada uno de los 22 mapas hablados disponibles.

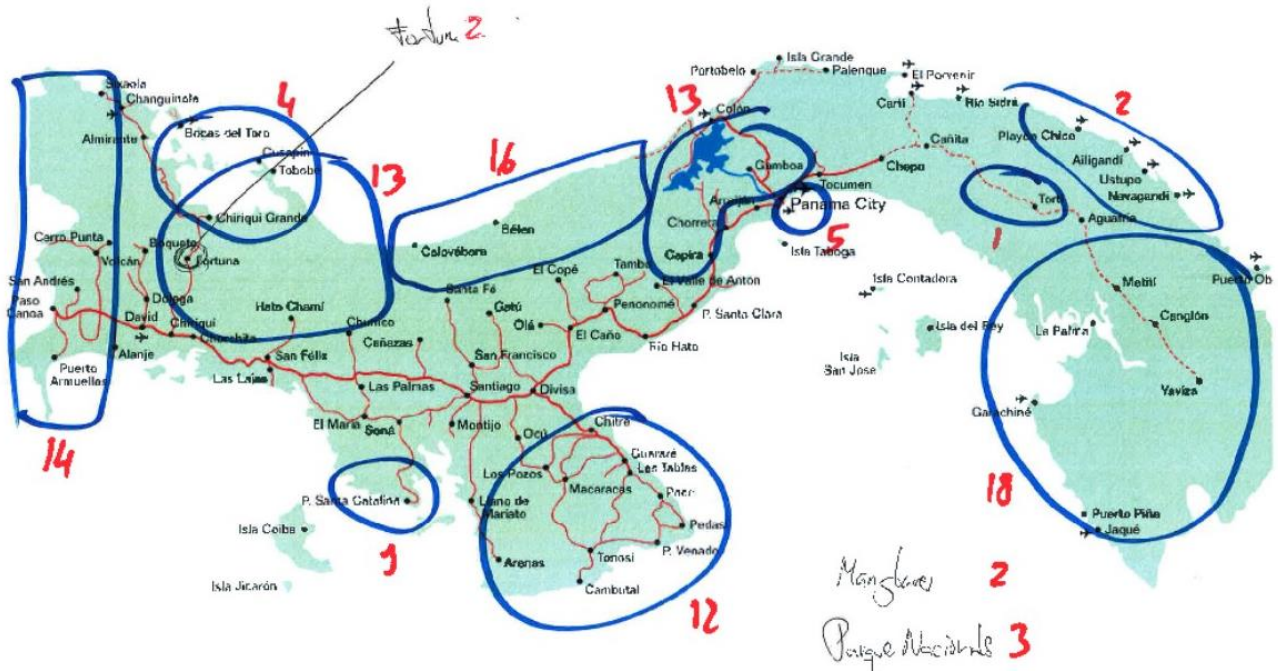
El Mapa resultante se muestra en la página siguiente y de manera muy resumida se señala de oeste a este cuales son los territorios, su recurrencia y las razones más repetidas para señalarlos:

**Las cuencas hidrográficas limítrofes con Costa Rica (14 repeticiones):** Con especial énfasis en la cuenca del río Chiriquí Viejo y fundamentalmente por ser un área de acumulación de proyectos hidroeléctricos en marcha o aprobados. Se caracteriza como una zona de conflicto en la que los gestores hidroeléctricos se han **"adueñado de las cuencas"**. Junto a esta visión de conflicto aparecen reseñas a una interesante simbiosis de agroecología, turismo rural y una sensibilidad social a los temas ambientales.

<sup>4</sup> En algunos casos el entrevistador fue quien lo hizo a la vista del entrevistado, con el fin de no perder información.

**Bocas del Toro (4 repeticiones):** en este caso se señalaba la franja costera y el archipiélago de Bocas del Toro. Las razones de marcar la zona eran la presión por especulación urbanística por un desarrollo turístico poco planificado y la deforestación del manglar.

**Comarca Ngäbe-Buglé (13 repeticiones):** la comarca es percibida como una zona en la que la deforestación está generando un círculo vicioso de pobreza, falta de opciones productivas sostenibles y mayor presión sobre los recursos existentes. **“hay que recuperar y proponer soluciones agrosilvopastoriles adaptadas tanto a la cultura indígena como al ecosistema”**.



**Golfo de Montijo (1 repetición):** Aparece citado como área de pobreza y cambio histórico de uso del bosque.

**Cuencas medias del caribe (16 repeticiones):** en todas las reseñas aparece la minería como preocupación, a la que se suma en algunos casos el proyecto de construcción de una carretera. Es visibilizada como una **“de nuestras joyas ambientales en grave peligro”**.

**Península de Azuero (12 repeticiones):** es el reflejo de una colonización y cultura depredadora del bosque que tiene graves consecuencias en cuanto a pérdida de agua y suelos (también de presente y futuro); siendo un foco de emigración y de difusión de esta cultura a otras regiones del país. Por lo anterior **“necesita un trabajo de restauración y reforestación muy concentrado”**.

**La cuenca del Canal de Panamá (13 repeticiones):** la imagen dominante es la **“déjenles trabajar, están haciendo cosas interesantes que después se replicarán en el resto del país”**. También le acompaña una nota sobre la disponibilidad de recursos por parte de la ACP, por lo que no necesitan más apoyo que el de acompañamiento y reconocimiento

de su estratégico papel como área piloto para REDD+ y/o los PSA. La preocupación se centra en que en **“el corredor transístmico hay una increíble e imparable presión urbana”**.

**Ciudad de Panamá (5 repeticiones):** como ya se ha indicado anteriormente los entrevistados tienen una visión autocrítica sobre la huella ecológica de los habitantes de la capital, la concentración de poder en la misma y el vivir de espaldas al resto del país.

**Alto Bayano (1 repetición):** no es visualizada como una zona especialmente compleja y la referencia se vinculaba a los problemas históricos en la construcción de la hidroeléctrica.

**Guna Yala (2 repeticiones):** ambas remarcan que no existen problemas graves en la zona, por tanto es el señalamiento de una situación estable y bien gestionada.

**Darién (18 repeticiones):** en concreto se habla del extremo sureste del Darién en un conjunto formado por la Comarca Emberá-Wounaan, Las Tierras Colectivas y el Parque Nacional Darién. Es caracterizado como **“(en Panamá) nos jugamos el futuro del bosque en el Darién”** y **“no lo podemos dejar”**. En algunos mapas aparece remarcado el narcotráfico y conexos como un elemento distorsionador que sin duda contribuye a **“el caos”**.

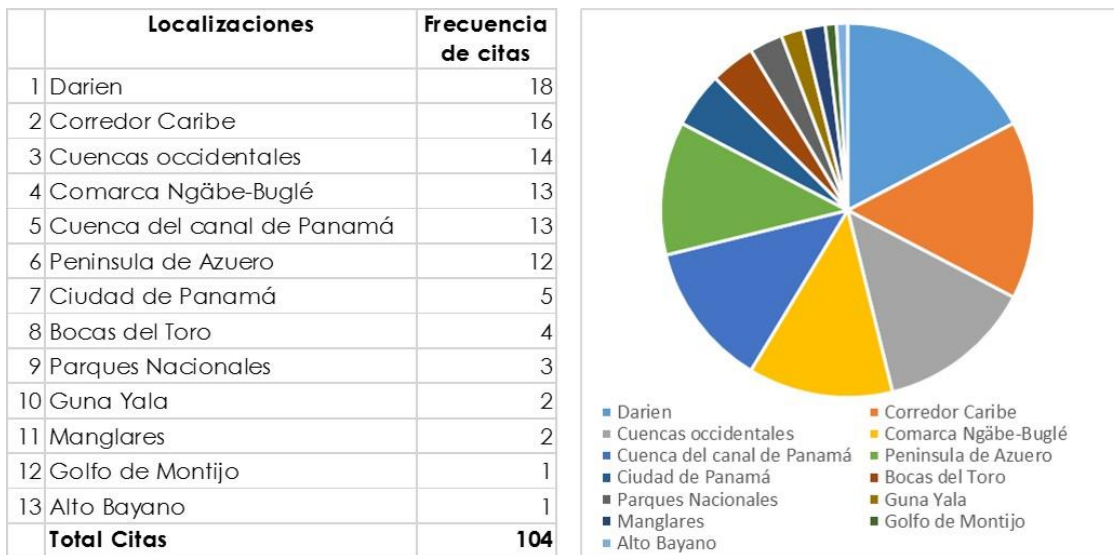
**Parques Nacionales (2 repeticiones):** en este caso dos entrevistados dibujaron Parques Nacionales en varias zonas y de manera muy imprecisa, pero además de estas referencias geográficas en los discursos escuchados se mencionó múltiples veces a PN como elementos a ser considerados en un diagnóstico sobre los problemas del bosque en Panamá.

**Manglares (3 repeticiones):** al igual que en el caso anterior los números no reflejan la preocupación social muy acentuada que hay con esta tipología de bosque, que sí está presente en los discursos escuchados. El manglar es visualizado como un enorme y diversificado productor y protector, es por eso que la Autoridad de Recursos Acuáticos de Panamá (ARAP) aparece como una institución a ser considerada como socio fundamental (aunque no tan explícitamente como MIDA y ANATI).

Al principio del documento se destacó la consistencia en los discursos y a continuación se ofrece una muestra de ella: 22 entrevistados señalaron solo 13 localidades en todo el país, y las 6 primeras del listado a continuación concentran el 83% de las referencias; evidenciando la baja dispersión de la información. En otras palabras, las 6 localizaciones con mayor frecuencia fueron citadas por al menos uno de cada dos entrevistados.

La tabla y gráfica a continuación presenta los resultados.

Tabla 1: Tabla y gráfico de localizaciones dibujadas por los entrevistados y frecuencia de repetición.



Como se observa en el mapa a continuación –que incluye las 6 localizaciones priorizadas– y tomando en cuenta la información presentada en los capítulos anteriores, se puede constatar que en estas zonas se concentran de manera casi perfecta los problemas señalados como esenciales en este diagnóstico colectivo, y se reflejan las esperanzas y anhelos de cambio y transformación.



Y para cerrar una frase textual de uno de los entrevistados que es toda una lección para quienes trabajamos para una Estrategia Nacional REDD+ Panamá.

**“No se trata de definir el diálogo de los próximos 3 años, se trata de CONSTRUIR una visión del bosque para los próximos 30 años”.**

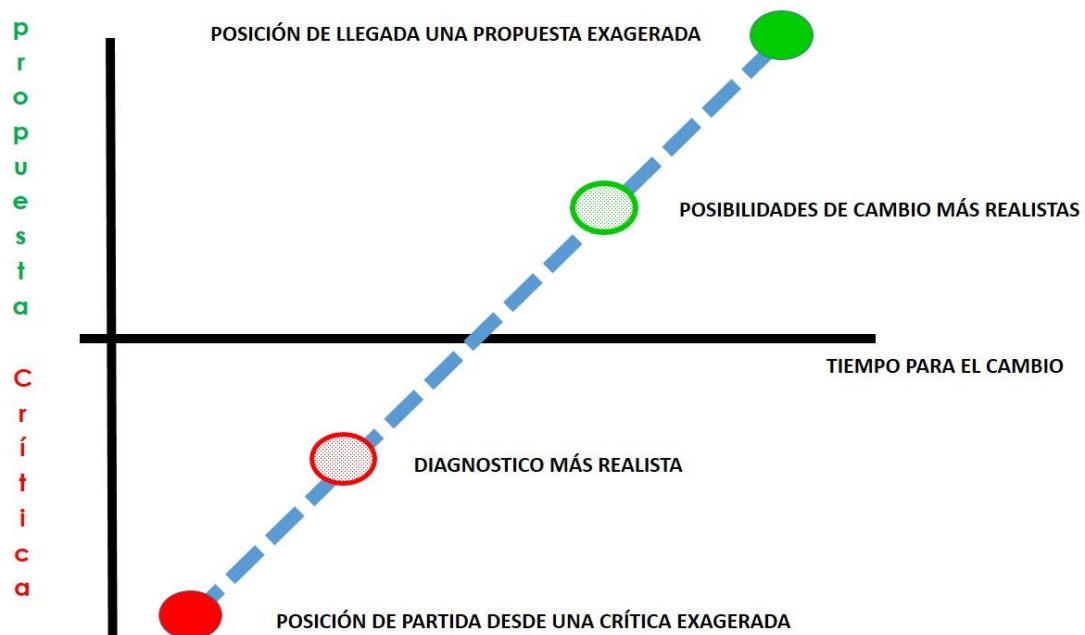
## VIII. REFLEXIÓN FINAL.

El diagnóstico percibido acerca de la situación del bosque en Panamá que resulta de esta serie de entrevistas, i la realización de una reflexión colectiva al interior del grupo del Programa Nacional Conjunto ONUREDD Panamá, acerca de cómo incorporar esta información en la construcción de la Estrategia Nacional REDD+.

Los elementos que se presentan a continuación buscan invitar a esta reflexión:

**Comprender la crítica:** Una crítica es siempre una propuesta implícita que no se expresa abiertamente, en la misma medida que una propuesta es una crítica que no se quiere explicitar, de alguna manera es un juego de reflejos en el espejo. Por tanto cada uno puede construir desde un diagnóstico percibido una estrategia de superación de los problemas principales.

Cuando cualquiera de nosotras/os no ha tenido la posibilidad de expresar su crítica y haber sido escuchado con calma, solemos expresarnos de manera un tanto exagerada. Si seguimos con el juego del espejo una hipercrítica está proponiendo un mundo perfecto alejado de la realidad y de las posibilidades reales. El gráfico siguiente ejemplifica lo explicado en la frase anterior.



**La oportunidad futura:** Cerrando el informe, y tal como adelantamos en el prólogo, queremos proponer una de las posibles reelaboraciones en positivo de lo escuchado a los 37 entrevistados. Es un ejercicio que desde una visión REDD+ sometemos a su consideración y juicio y l tiene seis pasos:

1. Los entrevistados nos proponen que REDD+ cambie un mensaje negativo (reducción de emisiones) y externo (el bosque sin conexión social), por una visión **"nuestra"** (binomio naturaleza - sociedad) y positiva (bosque como productor, protector y sanador).
2. Los actores que cuentan en el bosque están claros, y desde el reconocimiento a su diversidad es importante integrarlos a todos. REDD+ debe diferenciar entre quienes son considerados por los entrevistados como los socios y/o "beneficiarios" principales (Pueblos Indígenas, Afrodescendientes y Comunidades Campesinas) y aquellos quienes deben contribuir y asumir parte del costo del cambio.
3. No se puede continuar observando y coleccionando conflictos socioambientales en el bosque. REDD+ tiene que ayudar y facilitar alternativas para que quienes los padecen decidan como quieren afrontarlos, transformarlos, solucionarlos o al menos atenuarlos.
4. REDD+ será un refuerzo sustantivo si hay cambios internos, empezando por una revisión en las prioridades nacionales y que el "ambiente" y el bosque pasen a ser considerados sustento del desarrollo. Especialmente en un país que tiene como uno de sus principales activos una estratégica combinación de territorio y recursos naturales (piense en el Canal).
5. Cualquier estrategia REDD+ en Panamá, que aspire a ser algo más que un ejercicio en papel, tiene que abrir debates en la sociedad panameña sobre temas clave y ser una herramienta para su superación. Especialmente la propiedad del bosque, sanear la propiedad de la tierra, explorar e investigar en PSA y una planificación ambiental del territorio. Los entrevistados coinciden en que no hay otro camino.
6. Hemos escuchado y visualizado cuales son los puntos geográficos y las poblaciones en los que se concentran los problemas (también las esperanzas de solución), están bien definidos, no son muchos y se debería trabajar desde sus especiales características. Entre los entrevistados hay consenso de que REDD+ debe concentrar recursos en éstos puntos. Y así asegurar estratégicamente: impacto, eficacia y eficiencia.

## ANEXO METODOLÓGICO.

### NOTAS METODOLÓGICAS PARA LA FASE DE ESCUCHA ACTIVA DEL PLAN DE PARTICIPACIÓN PÚBLICA DE ONU-REDD PANAMÁ<sup>5</sup>.

#### 1. CONTEXTO:

El PNC ONU-REDD definió como objetivo de su Plan de Participación Pública (PPP) para 2014 el siguiente:

Objetivo de la Fase 2104: Llegar a contar con un borrador avanzado de la Estrategia REDD+ Panamá, para en 2015 pasar a un proceso de validación por canales formales y por mecanismos específicos aceptados por todos los actores clave del proceso. Para ello es necesario que paralelamente se consigan los siguientes objetivos intermedios.

- Que el PPP es entendido como un proceso COLECTIVO de DIÁLOGO/CONSTRUCCIÓN/TRANSFORMACIÓN **(D/C/T)** generador de consensos sobre temas considerados mayoritariamente como medulares.
- Que la Estrategia Nacional REDD+ Panamá sea congruente con un intenso proceso de escucha pública de los actores clave basado en los valores de IGUALDAD/TRANSPARENCIA/RESPECTO **(I/T/R)**.
- Que el proceso y sus resultados están documentados y han estado disponibles, accesibles y comprensibles por los participantes y la mayoría de la sociedad panameña.
- Que el proceso ha facilitado el mutuo reconocimiento de los actores y ha posibilitado que los mismos mantengan relaciones de mayor calidad a las existentes al inicio, y está previniendo y reduciendo la escalada de algunos conflictos socioambientales motivados por la gestión del bosque.
- Que el proceso de **D/C/T** ha sido también un proceso de aprendizaje para todas/os quienes han participado en el mismo y ha generado un intercambio de saberes y fortalecimiento capacidades para que la participación continúe siendo un elemento definitorio en siguientes fases del Programa REDD+ en Panamá".

Esta fase está subdividida en las siguientes actividades:

- **Escucha activa:** este proceso produce un diagnóstico participativo sobre la percepción que tiene la sociedad panameña sobre la situación actual del bosque, y los principales problemas o retos en lo que respecta a la reducción de las emisiones

---

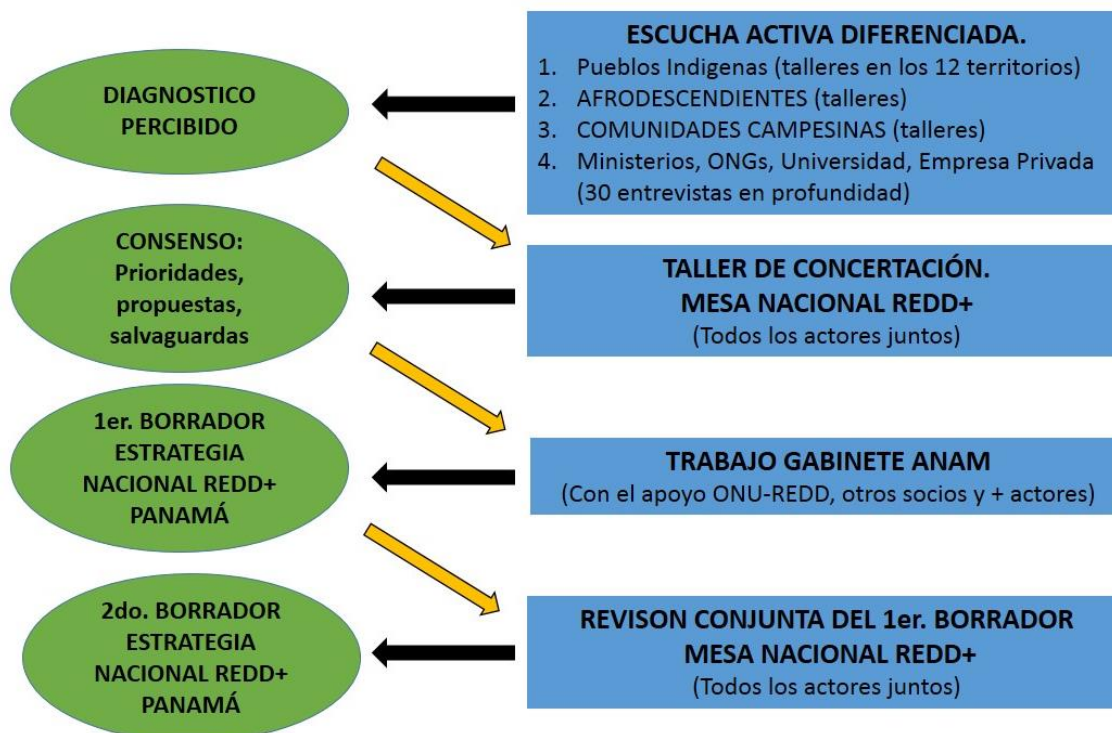
<sup>5</sup> Prácticamente la totalidad de este anexo corresponde a un documento interno del PNUD de finales del 2013, realizado antes del proceso de escucha (fase de planificación). Realizado el ejercicio de escucha al grupo de Organizaciones e instituciones pensamos que hay pocos elementos que modificar y por eso lo traemos aquí de manera casi literal.



causadas por la deforestación y degradación del bosque en Panamá, y el incremento de los reservorios de carbono forestal.

- Taller de la Mesa Nacional REDD+:** reconvocando a una parte de los integrantes de las dos primeras y reforzándolos con nuevos actores identificados en las sub-fases anteriores, para que entre ellos debatan en profundidad sus diferentes percepciones; lleguen a un consenso sobre los problemas estratégicos que tiene el bosque en Panamá; evalúen cuales de los mismos son abordables desde REDD+; interactúen de manera directa y se reconozcan mutuamente como actores igualmente interesados en la gestión del bosque y sus recursos.
- Trabajo técnico de gabinete para elaboración del primer borrador de la Estrategia REDD+ Panamá:** este ejercicio de gabinete será realizado bajo el liderazgo directo de la Autoridad Nacional del Ambiente con el apoyo técnico del equipo del PNC y de las agencias del Sistema de Naciones Unidas.
- Taller de la Mesa Nacional REDD+ para la mejora y elaboración de un borrador avanzado:** se procederá a convocar la Mesa Nacional REDD+ Panamá, para revisar el primer borrador de la Estrategia REDD+ Panamá, debatir sobre él y elaborar su opinión y recomendaciones a la ANAM para que las integre en un segundo borrador.

Gráficamente se resume de la siguiente manera:



## 2. ESCUCHA ACTIVA:

**2.1 Objetivo de la Escucha Activa:** un Plan de Participación Pública, también debe estar pensado para que los actores identificados como claves (en este caso Pueblos Indígenas, comunidades afrodescendientes y campesinas, organizaciones e instituciones) aporten proactivamente su conocimiento y experiencia para identificar los problemas y retos “estratégicos” que se plantean cuando se busca reducir la deforestación y degradación del bosque en Panamá. Un proyecto compartido no puede llevarse a cabo sin un análisis de la situación de partida, que a su vez es percibida de distinta manera por los grupos implicados, incluso por cada uno de los componentes de estos colectivos que suelen ser menos homogéneos y cohesionados de lo que se considera desde fuera.

Se busca con esta fase contar con diagnóstico participativo sobre la percepción que tiene la sociedad panameña sobre la situación actual del bosque, y los principales problemas o retos a los que se enfrenta el objetivo de reducción de las emisiones causadas por la deforestación y degradación del bosque en Panamá, y el incremento de los reservorios de carbono forestal. Es una forma de construir participativamente una línea de base sobre la que debe incidir REDD+, siendo el paso previo imprescindible para estructurar una Estrategia REDD+ adaptada a la realidad actual y en base a los deseos de la sociedad.

Expresado de otra manera, necesitamos saber si existe (o no) en la sociedad panameña un relato común y consensuado sobre la situación actual del bosque y cuáles son los elementos fundamentales de dicho relato. Dado que es la primera fase del Proceso de Participación Pública, lo que se desea que la expresión sea lo más libre y natural posible, sin injerencias o dirigismos metodológicos excesivos. El objetivo central es escuchar la opinión y recabar los “saberes” de un número significativo de personas, grupos, organizaciones e instituciones involucradas y que estén representadas la diversidad de formas de entender y afrontar la problemática del bosque en Panamá, especialmente de los PI, afrodescendientes y comunidades campesinas.

El arranque de La escucha activa requiere que el PNC ONU-REDD transmita a la sociedad un mensaje poco habitual; ya que reconoce la importancia y prioridad que se da a la opinión de los distintos actores clave; y que a su vez es muy motivador para quienes lo escuchan, le estamos señalando que ella o él es un actor clave y que la Estrategia necesita de su conocimiento del bosque. Talleres y entrevistas tienen el mismo punto de arranque, un mensaje que es a la vez un reconocimiento y una invitación. Este mensaje central del proceso de escucha activa es el siguiente:

**“La ANAM, por medio del PNC ONU-REDD, tiene un especial interés en escuchar sus opiniones sobre cómo afrontar el reto de reducir la deforestación y degradación del bosque en Panamá, SU OPINIÓN ES MUY IMPORTANTE y se está haciendo lo mismo con otros actores clave”**

**“Su opinión es tan importante que antes de mover un solo lápiz y que los técnicos empiecen con un borrador de Estrategia Nacional REDD+ Panamá,**

**se quiere escuchar a ustedes. Y Entre todos los actores clave llegar a un acuerdo sobre cuáles son los temas más importantes. Después vendrán los trabajos técnicos”.**

El proceso de escucha activa, solo puede ser efectivo si consigue provocar un clima distendido y cómodo con el que conocer el posicionamiento de las personas entrevistadas ante determinados temas centrales que irán surgiendo en el mismo proceso de escucha, es por tanto un proceso que se retroalimenta continuamente y no es estático.



**2.2 Los Actores Clave y actividades programadas.** De acuerdo con las recomendaciones de la evaluación externa de medio término, las conclusiones de un taller interno sobre actores clave, el consenso alcanzado con COONAPIP y los PI y con el diseño del Marco de Resultados aprobado por la Junta Normativa de ONU-REDD de diciembre 2013 en Ginebra; hay 4 grandes grupos de actores clave que requerirán, en un inicio, mecanismos de participación y consulta diferenciados<sup>6</sup>. Estos son:

<sup>6</sup> Como aparece en el gráfico anterior en las etapas posteriores se realizan reuniones de la Mesa Nacional REDD+, en estas acciones del PPP son convocados conjuntamente e interactúan representantes de estos cuatro actores clave. Por tanto la participación empieza con mecanismos diferenciados y los combina con acciones conjuntas intersectoriales y/o multiagentes.

- **Los Pueblos Indígenas de Panamá**, representados por sus autoridades tradicionales y coordinando las acciones con COONAPIP. De acuerdo y en plena coordinación con COONAPIP, facilitar un proceso de consulta endógeno y autogestionado por cada uno de las 12 entidades territoriales de los PI (facilitando los recursos necesarios) para que en reuniones o talleres las comunidades indígenas, autoridades y representantes expresen su opinión de manera directa sobre la situación actual del bosque y cuáles son los retos más importantes en estos momentos, y propuestas para mejorar la situación (frenar deforestación/degradación, promover manejo forestal sostenible, fortalecer el sistema nacional áreas protegidas, incrementar cobertura boscosa), y que lo resuman en un documento sintético. Se estiman necesarias al menos un taller por cada uno de los 12 territorios. Este ejercicio se acordó que se realizaría desde el respeto a la autodeterminación de todos y cada uno de los territorios y autoridades tradicionales en las que se organizan los PI en Panamá; por lo que existirá un alto grado de autonomía y responsabilidad de estos sobre los resultados finales.
- **Las Comunidades Afrodescendientes** dependientes del bosque. Realizándose talleres en comunidades afrodescendientes (al menos uno de ellos en Darién), con el apoyo logístico y facilitados metodológicamente por técnicos del PNC y que de ambos se elabore un documento de síntesis sobre su percepción de la situación actual del bosque.
- **Las Comunidades Campesinas** dependientes del bosque. Para lo que serán necesario realizar talleres en comunidades campesinas especialmente dependientes y cercanas a zonas boscosas y en regiones geográficas diferentes de Panamá, con el apoyo logístico y facilitado metodológicamente por técnicos del PNC y que de los talleres se elabore un documento de síntesis sobre su percepción de la situación actual.
- **Organizaciones e instituciones:** en el que estarán representados una variedad de ONGs ambientales, organismos internacionales (distintos a las agencias de NN.UU.), sector forestal privado, terratenientes y ganaderos, universidades y centros de investigación y otros organismos de la administración pública (distintos a ANAM). Para este grupo se considera adecuado la realización de entrevistas en profundidad (se calculan 30). Elaborando un documento de síntesis sobre los elementos más repetidos como problemas, retos o debates centrales. Este colectivo amplio y diverso es el más: accesible, estructurado, organizado y el que normalmente ha tenido mayores recursos e incidencia para que sus diversos intereses hayan centrado el debate mediático, así como la producción de legislación y normas sobre el bosque y medio ambiente. El lector se habrá percatado que el actual documento que tiene en sus manos corresponde a esta actividad y a este grupo de actores clave.

Conviene saber de antemano que es imposible realizar un proceso de participación en el que se escuche la opinión de "todos y cada uno de los actores". Un mapa de actores, cómo cualquier mapa, nunca puede ser de escala 1:1, no existe ni presupuesto, ni instrumento capaz de llegar a esa escala, ni tan siquiera tendrá sentido conseguirlo (un mapa 1:1 no cabe en la realidad). Por tanto se trata (al igual que en los mapas geográficos) de tener una representación "suficiente" de la diversidad de percepciones

que tienen grupos, organizaciones, personas relevantes, y dentro de sus percepciones cuales son los grandes temas (preocupaciones y deseos) comunes que pueden orientar el camino de cambio hacia una gestión más sostenible del bosque en Panamá. Por tanto hay que anticipar que necesariamente habrá: grupos, personas, organizaciones, instituciones que se sentirán ajenas al PPP, es inevitable.

**2.3 Herramientas para la escucha, talleres y entrevistas en profundidad:** Tal como se ve en el punto anterior las metodologías seleccionados para la escucha son los talleres y las entrevistas, sobre este último instrumento ampliamos algunos detalles a continuación.

**Las entrevistas en profundidad.** Esta herramienta es la que se utilizará con el grupo 4º "Organizaciones e Instituciones", de los actores clave antes indicados, la heterogeneidad de los actores hace recomendable usar esta metodología más individualizada. A la hora de diseñar este instrumento de escucha es bueno que se consideren los siguientes puntos:

Hay que procurar al máximo que la entrevista esté basada en preguntas abiertas que no induzcan a una respuesta en la dirección que pudiera desear el entrevistador en función de sus prejuicios u opiniones. Ayudar a que exprese su discurso, sin juzgarlo, sin pretender acotarlo o dirigirlo. Por el contrario se debe maximizar las muestras de respeto, facilitándole que matice sus ideas y que las amplíe. Una entrevista en profundidad la dirige más el entrevistado que el entrevistador, el camino (muchas veces imprevisible) que le quiere otorgar el entrevistado es en si mismo una fuente excepcional de información. Los entrevistados son el centro de nuestra atención, y debido a su importancia, son las técnicas las que se deben ajustar a ellas y ellos, nunca al revés. Es por esto que se utilizarán entrevistas no estructuradas.

Cultivar la empatía facilita generar confianza, el entrevistador debe propiciar que la conversación se acerque a un monologo en un clima fluido en el que los actores implicados se sientan cómodos para poder abordar cuestiones profundas (incluso delicadas) y para que expresen con libertad sus opiniones, posiciones, intereses, dudas, propuestas y sentimientos.

Garantizar en todos los documentos que no se vincularán las opiniones con los autores de las mismas. Al PNC ONU-REDD y a los demás involucrados les interesa lo que se piensa y se dice, no quién lo dice. Este aspecto es crucial para evitar que el trabajo de escucha, especialmente los documentos que del mismo se publiquen, no sean cebadores de los conflictos existentes y den pie a un cruce de puntualizaciones y juicios de intenciones entre los aludidos o citados<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> Asegurar la confidencialidad de las opiniones es una herramienta básica de los procesos de escucha activa. Las personas cuando ven una grabadora o siente que sus opiniones serán citadas atribuyéndoselas reduce significativamente su transmisión de comunicación. Hay expertos que señalan que ante una grabadora la gente se sitúa mentalmente ante un estrado judicial y se bloquea o "falsifica" su discurso.

Realizadas las entrevistas, los responsables de la participación elaborarán un documento de síntesis, producto de un análisis de la información recopilada, procurando entender y hacer legible un "discurso" o "relato" colectivo sobre en donde estamos y cuales son los retos y la problemática a afrontar en Panamá desde ONU-RED. Para ello, es necesario triangular la información de las entrevistas y detectar los puntos centrales. Un punto importante es aquel que es señalado simultáneamente por diferentes entrevistados que representan a su vez a tipologías distintas. Por ejemplo, cuando un empresario forestal, una ambientalista, un técnico del gobierno de Panamá, proponen o hablan de un mismo tema en cada una de sus entrevistas, la palabra, idea, concepto, crítica o propuesta que comparten es crucial para la todo el conjunto de actores involucrados. La relevancia depende por tanto, de la mayor o menor reiteración en los planteamientos de las diferentes visiones escuchadas. También podemos denominarlos como puntos de encuentro o conectores. Es misión de los entrevistadores detectarlos y hacerlos inteligibles para el lector del documento, que son en primer término los técnicos del PNC ONU-REDD Panamá, y después todos los entrevistados (como representación diversa de los grupos de interés).

Un tema importante no supone, en la mayoría de los casos, opiniones coincidentes. Normalmente cada uno de los entrevistados proponentes lo planteará, presentará y dará su opinión; que será diferente a la de los otros, aunque coinciden en su relevancia. El documento debe saber resumir las diferentes opiniones sin juzgarlas ni manipularlas, pero procurando reducir la tensión que suele existir alrededor de los temas importantes.

Como ya habrán observado en varias partes del documento incluimos frases casi textuales que hemos recogido en las entrevistas (están editadas en otro tipo de letra fácilmente reconocible). En algunos casos hemos preferido realizar algunos cambios para que sean más fácilmente entendibles o incluso hemos compuesto una cita añadiendo fragmentos de dos o más frases textuales. Pensamos que no hay mejor manera de expresar las percepciones que usando las mismas palabras de los entrevistados. Y es el momento de insistir que este documento parte desde la perspectiva del mundo de las "percepciones", campo por definición enormemente etéreo. Si las mismas tienen o no conexión con lo que denominamos "realidad contrastable", no ha sido el objeto de este trabajo y sigue siendo uno de los grandes debates de la filosofía y la física desde hace miles de años. Recabar percepciones es un trabajo muy distinto a valorarlas o matizarlas. Algunas, o muchas, son expresiones exageradas hasta la caricatura y por ello pueden llegar a ser dolorosas. Insistimos en que se lean en el contexto en que fueron recabadas: invitación del PNC ONU-REDD, ANAM y Agencias de Naciones Unidas a hablar sobre la situación del bosque en Panamá.<sup>8</sup>

---

<sup>8</sup> Sobre la definición de "Percepción", dos citas: a) según el Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española, es una "Sensación interior que resulta de una impresión material hecha en nuestros sentidos"; b) según el Diccionario de términos psicológicos fundamentales. Frank J. Bruno. 1986: "La percepción es el proceso por el cual las sensaciones, fragmentos de información que proceden de los órganos de los sentidos, son convertidos en totalidades organizadas y dotadas de significado (o sea, en los objetos perceptuales)".

El objetivo final del documento, es centrar la atención en los elementos importantes, reduciendo una buena cantidad de horas de escucha (en este caso de un mínimo de 30 horas efectivas<sup>9</sup>) entre a unos cuantos temas medulares que estarán presentes durante todo el proceso de participación, eso reduce drásticamente las tensiones y el estrés inherente a las largas listas de problemas u objetivos, al dimensionarlas alrededor de un menor número de elementos centrales. Presentar las diferentes opiniones, anónimamente como se ha señalado, ayuda a que cada actor sea capaz de entender y comprender un poco mejor los argumentos e intereses de los demás, es decir, que se incremente la empatía entre grupos de interés<sup>10</sup>. Con estos elementos es más sencillo facilitar desde PNC ONU-REDD que, en fases posteriores, se lleguen a acuerdos y consensos sobre el diagnóstico de la problemática del bosque, ya que se ha acortado el camino desde la dispersión y la alta incertidumbre con la que arranca cualquier proceso participativo, inclusivo, neutral y equilibrado.

El número elegido de personas a ser entrevistadas en profundidad es de 30, que es muy superior para lo que suele utilizarse en este tipo de procesos cualitativos (entre un mínimo de 10 y máximo de 15). En términos metodológicos "cualitativos", con una tercera parte de las mismas el "discurso está saturado y sólo hay reiteraciones" es decir, se han conseguido los objetivos de "extraer información". Siendo evidente lo anterior, el proceso de PPP para un proyecto que quiere ser de D/C/T quiere, además de conocer las opiniones y percepciones, sumar actores algunas veces invisibilizados, reducir tensiones actuales y prevenir potenciales, reconocer el trabajo y esfuerzo de personas y grupos que están comprometidos con la solución de los problemas de propiciando con ello una mayor implicación y empoderamiento social. Escuchar a más personas que las estrictamente requeridas, desde una óptica utilitarista, es una buena señal que emite el PNC ONU-REDD a la sociedad implicada.

**3. Identificación de personas a ser entrevistadas:** la selección de las personas entrevistadas fue el resultado de un proceso en varias fases y que se inició el 3 de julio 2013. Entonces se realizó un taller participativo con 13 técnicos de la ANAM, del PNC ONU-REDD y de las tres Agencias de la Naciones Unidas. De este taller obtuvimos una caracterización de las cuatro tipologías de actores clave y dentro de estos una especificación de cuáles eran las Organizaciones, Instituciones, ONGs, universidades, personas individuales, ... que necesitábamos escuchar para tener un diagnóstico percibido significativo y que fuera representativo de la diversidad de puntos de vista existentes en la sociedad panameña.

En base a los resultados del taller de julio, en diciembre 2013 se realizó un listado de 31 personas a entrevistar y que fueron contactadas por correo electrónico y

---

<sup>9</sup> Como dijimos en el prólogo en este caso se han realizado 27 entrevistas con 37 personas y el tiempo efectivo de las mismas se evalúa en 41 horas efectivas.

<sup>10</sup> En diferentes proyectos nos hemos encontrado que personas al leer el documento son capaces de "apropiarse" de discursos escuchados a otros que los primeros consideraban como "adversarios o enemigos", siempre y cuando estas frases aparecen de manera anónima.

telefónicamente. De la lista inicial solo con 4 personas fue imposible coordinar y acordar la entrevista. En el listado observarán que en varias entrevistas estuvieron participando más de una persona, esa fue decisión de los actores y siempre respetamos su decisión.

Del total de 37 personas participantes 16 fueron del género femenino, es decir un 43%.

Se presenta a continuación el listado de entrevistados. Las entrevistas se realizaron entre el 10 de enero y el 4 de febrero de 2014.



Tabla 2: Entrevistas realizadas para el proceso de escucha activa de Instituciones y Organizaciones.

n° per	n° ent.	Institución/Organización	Nombre	Cargo
<b>ORGANISMOS PÚBLICOS</b>				
1	1	Ministerio de Desarrollo Agropecuario	Hildemarta Riera	Directora Nacional de Desarrollo Rural
2			Ruben Quiros	Jefe de la Unidad de Planificación de desarrollo Rural
3	2	Ministerio de Gobierno	Toribia Venado	Viceministra de Asuntos Indígenas
4			Esteban Arosemena	Director Nacional de Política Indígena
5	3	Autoridad Nacional de Tierras (ANATI)	Clarissa Martínez	Directora de Tierras Indígenas Municipales
6	4	Autoridad Nacional de los Servicios Públicos (ASEP)	Fernando Vargas	Jefe de la Unidad de Gestión Ambiental
7			Eduardo Barría	Ing. Unidad de Gestión Ambiental
8	5	Autoridad de Recursos Acuáticos de Panamá (ARAP)	Rocio Ramírez	Dirección de Ordenamiento y Manejo Costero Integrado
9			Zenaida de Castillo	Jefa Departamento Manejo Costero
10			Jorge Jaén	Jefe Dpto. Manejo Recursos Acuáticos
11	6	Autoridad del Canal de Panamá (ACP)	Angel Ureña	Gerente de la Sección de Evaluación Ambiental
12			Emilio Messina	Coordinador Asuntos Institucionales y Proyectos
<b>ORGANIZACIONES EMPRESARIALES</b>				
13	7	Asociación Nacional de Reforestadores (ANARAP)	Marissa Vallarino	Presidente ANARAP
14	8	Asociación Nacional de Ganaderos (ANAGAN)	Manuel Castillo Melamed	Presidente ANAGAN
15	9	Cámara Minera de Panamá (CAMIPA)	Zorel Morales	Presidente CAMIPA
16	10	Red de Reservas Privadas	Leyson Guillen	Presidente
<b>ORGANIZACIONES AMBIENTALES</b>				
17	11	Fundación Natura	Rosa Montañez	Directora Ejecutiva
18	12	ANCON	Alida Spadafora	Directora Ejecutiva
19			José Polanco	
20			Ricardo A. de Icaza	Director de Proyectos e Investigación
21			Mileika González	Sociologa
22	13	WWF	Carlos Espinosa	Director Ejecutivo
23	14	Panamá Sostenible	Raisa Banfield	Directora

<b>ORGANIZACIONES INTERNACIONALES</b>				
24	15	UICN	Zuleika Pinzón	Representante en Panamá
25	16	GIZ	Michelle Szejner	Asesora Nacional para Panamá, Programa REDD
26	17	Bosques del Mundo/DANIDA	Jorgen Riis Pedersen	Representante en Panamá
27	18	Banco Interamericano de Desarrollo (BID)	Rodrigo Coloane	Oficial de Programas - Medio Ambiente
28	19	Banco Mundial (BM)	Kennan W. Rapp	Especialista en Desarrollo Social FCPF, Of. Washington
<b>UNIVERSIDAD, ACADEMIA Y EXPERTOS INDIVIDUALES</b>				
29	20	Universidad de Panamá	Dimas Arcia	Ing. Forestal
30	21	Partners for Democratic Change	Alfredo Castillero	Especialista
31		Consultor Privado	Gonzalo Menéndez	Consultor
32	22	Consultora	Amelia Sanjur	Consultora
33	23	Consultora	Celia Sanjur	Consultora
34	24	STRI	Catherine Potvin	Investigadora Asociada
35	25	Consultor Ambiental	Camilo Montoya	Consultor
36	26	Consultora Ambiental	Ima Avila	Consultor
37	27	Consultor Municipalismo	Yon Millán	Fundación DEMUCA